

# SITAG SCHRANKPROGRAMM



**SITAG**  
swiss style at work



# ORGANISATION IST (FAST) ALLES



- 1 | D | SCHRANKWAND INDIVIDUELL KOMBINIERT
- | E | FILING-CUPBOARD WALLS INDIVIDUALLY COMBINED
- | F | ARMOIRE COMPOSÉE INDIVIDUELLEMENT
- | NL | KASTENWAND INDIVIDUEEL GECOMBINEERD.



**| D | DAS SITAG SCHRANKPROGRAMM IST INDIVIDUELL KOMBINIERBAR** und offen für unterschiedlichste Stil- und Organisationsanforderungen rund um den Arbeitsplatz. Von der edlen Holz Ausführung – ein herausragendes Fachgebiet von SITAG – bis zur Kunststoffvariante lassen sich die Elemente mit allen hauseigenen Tischprogrammen kombinieren.

**| E | ORGANISATION IS (ALMOST) EVERYTHING.** The SITAG cabinet line can be individually combined and can be flexibly adapted to the most diverse style and organisational requirements of the workplace. From the exquisite wood execution – SITAG's outstanding field of speciality – to plastic versions, the elements can be combined with all our table collections.

**| F | LES ARMOIRES DE SITAG** sont composables individuellement et se prêtent aux exigences organisationnelles et stylistiques les plus diverses requises par le poste de travail. Partant des modèles nobles en bois massif – une spécialité de SITAG – et allant jusqu'aux modèles en matière plastique, les éléments se marient aisément avec tous les plans de travail proposés par SITAG.

**| NL | ORGANISATIE IS (BIJNA) ALLES.** Het SITAG kastenprogramma kan individueel worden gecombineerd en flexibel ingaan op de meest uiteenlopende eisen die op het gebied van stijl en organisatie aan de werkplek worden gesteld. Van een edele uitvoering in hout – een specialiteit van SITAG – tot en met een kunststofvariant kunnen de elementen met alle door SITAG geleverde tafelprogramma's worden gecombineerd.



**| E | SMALL ORGANISATIONAL AIDS.** They are usually located under the table, but in no case do they play a subordinate role: the cabinet units. They organise the working materials in immediate reach and are available in a number of versions. A must for nonterritorial work spaces or desk sharing concepts.

**| F | SPÉCIALISTES DU RANGEMENT.** Bien qu'ils se placent souvent sous le plan de travail, leur rôle n'est aucunement secondaire. Ce sont les caissons. Ils organisent le rangement du matériel de travail à portée de main et existent en différentes versions. Ce sont les incontournables du monde du travail nomade ou des postes de travail partagés.

**| D | KLEINE ORDNUNGSPROFIS.** Sie stehen meist unter dem Tisch, spielen jedoch keineswegs eine untergeordnete Rolle: Die Korpusse. Sie organisieren die Arbeitsmaterialien im unmittelbaren Greifraum und stehen in verschiedenen Ausführungen zur Verfügung. Ein Muss für nonterritoriale Arbeitswelten oder Desk-Sharing-Konzepte.

**| NL | KLEINE PROFESSIONELE ORGANISATIEHULPJES.** Meestal staan ze onder de tafel, maar ze spelen echt geen ondergeschikte rol: de ladenblokken. Ze zijn altijd bij de hand om kantoorbenodigdheden in op te bergen en staan in verschillende uitvoeringen ter beschikking. Een must als er sprake is van werkplekken met een variabele bezetting of desk-sharing concepten.



**| D | ÜBERSICHTLICHKEIT UND PERFEKTE ORGANISATION** von zwei bis sechs Ordnerhöhen garantiert das hochwertig verarbeitete SITAG Schrankprogramm. Die Tablare sind auf allen Seiten bekennt und in der Höhe variabel einsetzbar. Und das alles in einem hervorragenden Preis-Leistungsverhältnis.

**| E | NOT ALWAYS ALONG THE WALL.** Orderly arrangement and perfect organization of two to six lever-binder levels are guaranteed by the high-grade craftsmanship of the SITAG cabinet range. The shelves are bevelled on all edges and can be used to provide variable heights. And all of this with an outstanding benefit-cost ratio.

**| F | RANGEMENT CLAIR ET ORDONNÉ** sur deux à six rangées de classeurs, c'est ce que garantissent les armoires de qualité de SITAG. Finition des chants des tablettes et hauteur variable. Un excellent rapport qualité-prix.

**| NL | NIET ALTIJD LANGS DE MUUR.** Overzichtelijkheid en perfecte organisatie van twee tot zes ordners hoog – dat garandeert het hoogwaardige SITAG kastenprogramma. De legborden zijn aan alle kanten afgewerkt en kunnen op variabele hoogte worden ingezet. En dat alles bij een uitstekende verhouding van prijs en kwaliteit.



**| D | SICHRÜCKWÄNDE** machen die Schrankelemente unabhängig von der Wand. Wahlweise werden sie zu raumstrukturierenden Komponenten und werden so aufgebaut, dass sie beidseitig nutzbar sind. Die Höhe des Aufbaus ist variabel.

**| E | CABINET ROOM DIVIDERS** make the cabinet elements independent of the wall. Alternatively, they become room-structuring components and are placed in such a way that they can be employed from both sides. The height of the structure is variable.

**| F | LES PANNEAUX ARRIÈRE DE PAREMENT** offrent des rangements indépendamment de tout mur. Accessoirement ils confortent l'aménagement intérieur et leur construction permet d'utiliser les deux côtés. La hauteur est variable.

**| NL | KASTEN MET EEN ACHTERKANT DIE GEZIEN MAG WORDEN** maken de kastelementen onafhankelijk van de muur. Naar keuze kunnen ze worden gebruikt als componenten om de beschikbare ruimte te structureren; dan worden ze zo opgebouwd dat ze van twee kanten te gebruiken zijn. De hoogte van de kasten is variabel.

**| D | DAS SITAG SCHRANKPROGRAMM** umfasst Drehtüren-, Schubladen-, Registratur- und Rolladenschränke, Ordnerregale, Kombinationsschränke und Caddys. Die Elemente gibt es in verschiedenen Breiten und Höhen, Fronten, Oberflächen und Farben sowie mit vielen Griffvarianten. Alles kann beliebig miteinander kombiniert werden. Auch die Innenausstattung ist nach individuellen Vorstellungen realisierbar. Ob Regalböden mit Buchstützen, Hängeregistraturarten und Formularboxen, dem Gestaltungsspielraum sind kaum Grenzen gesetzt. Die Schränke sind jederzeit um- oder nachrüstbar.

**| E | SYSTEM WITH PLANNING SECURITY.** The SITAG cabinet line encompasses revolving door, drawer, filing, and roller blind cabinets, binder shelves, combination cabinets and caddies. The elements are available in various widths and heights, front surfaces and colours as well as with a number of grip variants. All the components can be freely combined with each other. The interior fittings can also be arranged to meet individual tastes. Whether shelf racks with book supports, hanging folders and form boxes, hardly any restrictions are put on the desired configuration. The cabinets can be reconfigured and retrofitted at any time.

**| F | LA SITAG GAMME D'ARMOIRES** englobe tant bien des armoires à portes pivotantes, des armoires à tiroirs, des armoires de classement, des armoires à rideaux que des étagères à classeurs, des armoires composables et des caissons. Les éléments se déclinent en différentes largeurs et hauteurs, en diverses structures et finitions frontales, en divers coloris et il y a le choix entre plusieurs poignées. Tout peut être combiné à volonté. Quant à l'aménagement intérieur, il satisfait lui aussi aux besoins individuels. Qu'il s'agisse de rayons dotés de serre-livres, de divers types de classement à dossiers suspendus et de conteneurs à formulaires, les possibilités de configuration sont illimitées. L'équipement des armoires est évolutif et transformable à tout moment.

**| NL | EEN SYSTEEM DAT PLANNINGSZEKERHEID BIEDT.** Het SITAG kastenprogramma omvat kasten met draaideuren, schuifdeuren, hangkasten en met een rolluik voorziene kasten, ordnerkasten, combinatiekasten en ladenblokken. De elementen zijn verkrijgbaar met verschillende hoogte en breedte, met diverse frontjes, oppervlakken en kleuren alsmede een groot aantal greepvarianten. Alles kan naar keuze met elkaar worden gecombineerd. Ook de binnenkant van de kast kan naar individuele wensen worden ingericht, en wel met boekensteunen, hangmappen of formulierboxen; de mogelijkheden om in te richten zijn vrijwel onbeperkt. De kasten kunnen altijd worden omgebouwd of van nieuwe elementen worden voorzien.

**| D | UNTERSTELL- UND ANSTELTKORPUSSE**

**| E | LOWER AND SIDE CABINET UNITS**

**| F | CAISSON ET MEUBLE D'APPOINT**

**| NL | KASTEN OM ONDER OF AAN TE SCHUIVEN**



**| D | SCHUBLADEN- UND REGISTRATURSCHRÄNKE**

**| E | DRAWERS AND FILING CABINETS**

**| F | ARMOIRE À TIROIRS ET ARMOIRE DE CLASSEMENT**

**| NL | KASTEN MET SCHUIFLADEN EN HANGMAPPEN**



**| D | ROLLADENSCHRANK**

**| E | ROLLER BLIND CABINET**

**| F | ARMOIRE À RIDEAUX**

**| NL | ROLLADENKAST**



**| D | MOBILE CADDYS**

**| E | MOBILE CADDYS**

**| F | CADDIES MOBILES**

**| NL | MOBIELE LADENBLOKKEN**



**| D | DIE TÜREN** der Drehtürenschränke haben einen Öffnungswinkel von 270°.

**| E | THE DOORS** of the revolving door cabinets have an opening angle of 270°.

**| F | LES PORTES** des armoires à portes pivotantes s'ouvrent jusqu'à 270°.

**| NL | DE DEUREN** van de draaideurkasten hebben een openingshoek van 270°.



**| D | ALLE SCHRÄNKE** sind mit Wechselzylinderschlössern ausgestattet.

**| E | ALL CUPBOARDS** are fitted with exchangeable cylinder locks.

**| F | TOUTES LES ARMOIRES** sont dotées de serrures à cylindre extractible.

**| NL | ALLE KASTEN** zijn voorzien van een slot met een verwisselbare cilinder

**| D | ORGANISATIONS-TABLAR** für Class-o-Rama 1 Behältersystem.

**| E | ORGANISATION TRAY** for Class-o-Rama 1 container system.

**| F | RAYON DE RANGEMENT** pour système de rangement Class-o-Rama 1

**| NL | ORGANISATIE-LEGBORDEN** voor het Class-o-Rama 1 opbergstelsel.



**| D | ORGANISATIONS-SCHIENÉ** für Class-o-Rama 2 Akkordeon-Fächer.

**| E | ORGANISATION TRACK** for Class-o-Rama 2 accordion compartments.

**| F | TRINGLE DE RANGEMENT** pour dossiers en accordéon Class-o-Rama 2.

**| NL | ORGANISATIERAIL** voor Class-o-Rama 2 accordeonvakken.



**| D | ORGANISATIONS-STANGE** für Mono-Pendex Hängemappen.

**| E | ORGANISATION ROD** for Mono-Pendex hanging folders.

**| F | RAYON DE RANGEMENT** pour système de rangement Mono-Pendex.

**| NL | ORGANISATIESTANG** voor mono-pendex-hangmappen.



**| D | DIE TABLARE** gibt es mit und ohne Lochbohrung und sind auf allen Seiten bekannt.

**| E | THE RACKS** are available with and without holes and are bevelled on all sides.

**| F | LES TABLETTES** sont livrables avec ou sans alésage et tous les bords sont façonnés. Un excellent rapport qualité-prix.

**| NL | DE LEGBORDEN** zijn met of zonder voorgeboorde gaten verkrijgbaar, ze zijn aan alle kanten afgewerkt.



**| D | ORDNERSTÜTZE**

**| E | FILE SUPPORT**

**| F | SUPPORT CLASSEUR**

**| NL | ORDNERBEUGEL**



**| D | SCHUBLADENORGANISATION** individuell einrichtbar.

**| E | DRAWER ORGANISATION** can be individually arranged.

**| F | ORGANISATION INDIVIDUELLE** des tiroirs

**| NL | SCHUIFLADENORGANISATIE**, individueel in te richten



**| D | MUSCHELGRIFF**

**| E | SHELL GRIP**

**| F | POIGNÉE COQUILLE**

**| NL | SCHELPVORMIGE GREEP**

**| D | STANGENGRIFF**

**| E | ROD GRIP**

**| F | POIGNÉE TIGE**

**| NL | STANGENGREEP**

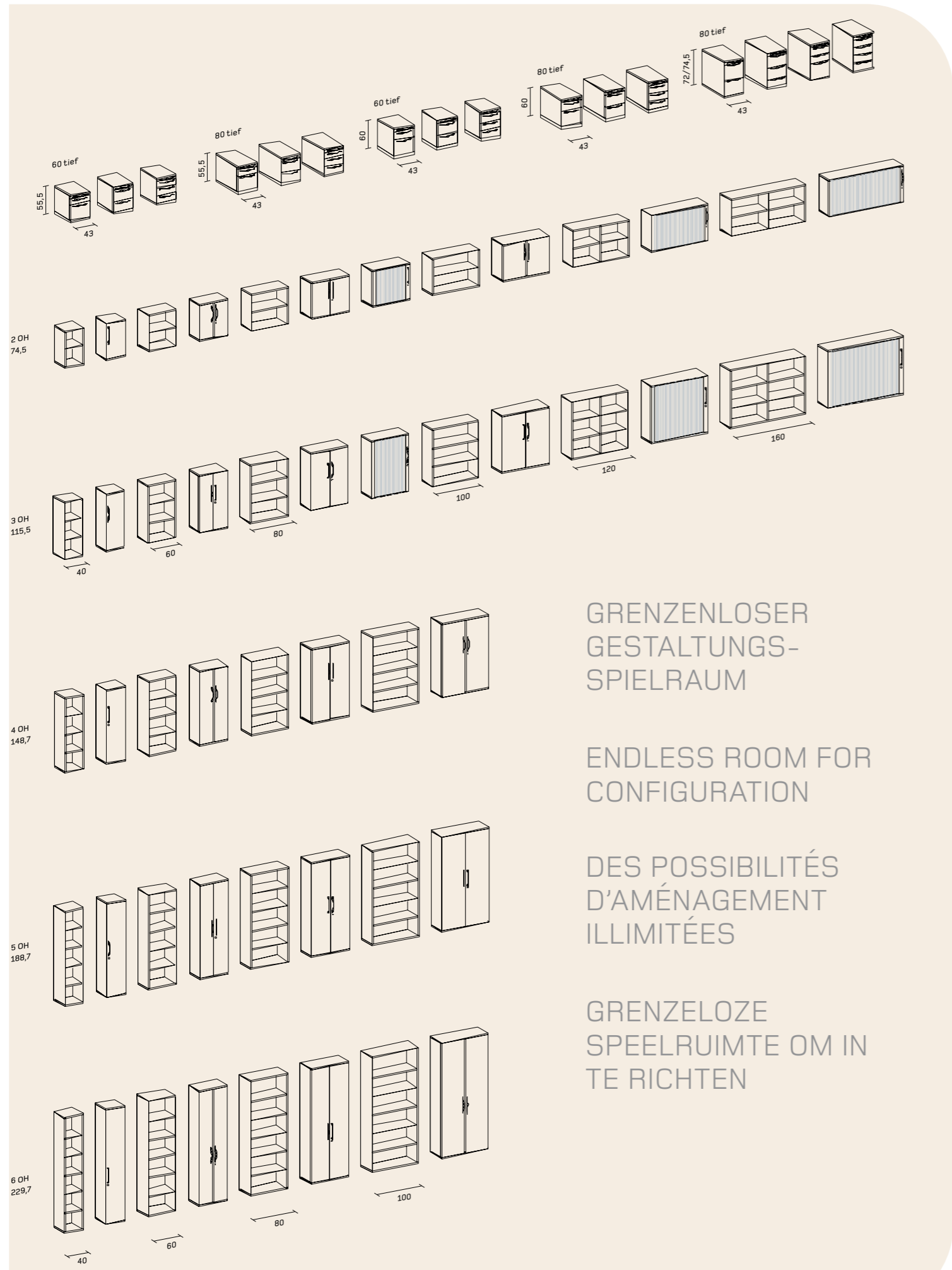
**| D | BÜGELGRIFF**

**| E | HANGER GRIP**

**| F | POIGNÉE ÉTRIER**

**| NL | BEUGELGREEP**

# SYSTEM MIT PLANUNGSSICHERHEIT

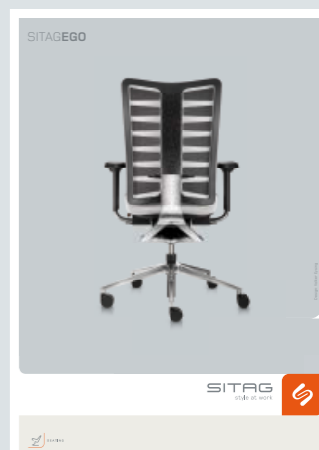
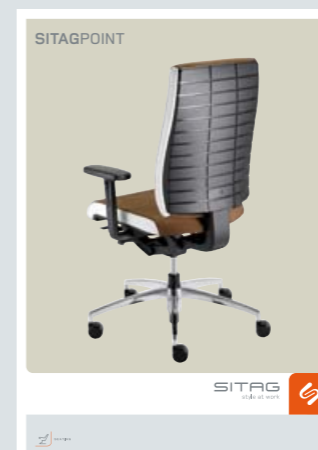
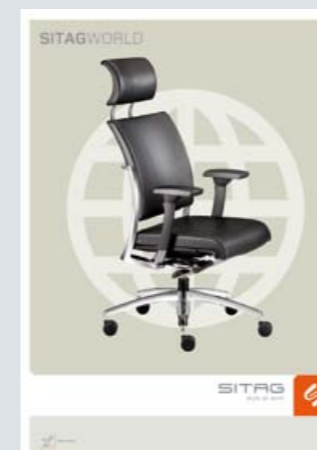
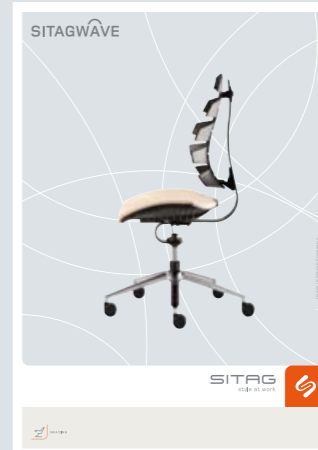
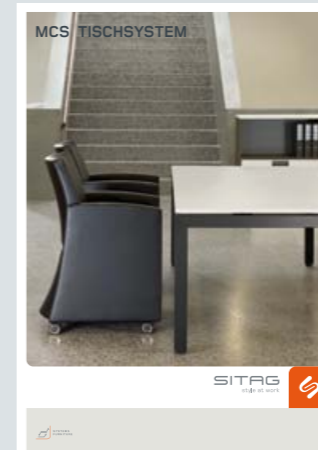


GRENZENLOSER  
GESTALTUNGS-  
SPIELRAUM

ENDLESS ROOM FOR  
CONFIGURATION

DES POSSIBILITÉS  
D'AMÉNAGEMENT  
ILLIMITÉES

GRENZELOZE  
SPEELRUIMTE OM IN  
TE RICHTEN



**[D]** Technische Änderungen, Druckfehler und Programmänderungen vorbehalten. Farbabweichungen von den Originalfarben sind drucktechnisch bedingt.  
**[E]** Subject to technical and programme alterations, printing errors, and other errors. Printed colours may vary from actual colours.  
**[F]** Sous réserve de modifications techniques, d'erreurs d'impression et d'altérations du programme. Les couleurs reproduites peuvent différer des couleurs originales.  
**[NL]** Technische veranderingen, drukfouten en wijzigingen van het programma voorbehouden. In verband met de druktechniek kunnen kleurafwijkingen ten aanzien van originele kleuren optreden.



## SITAG Partners

**Austria**  
SITAG Büromöbel Ges.m.b.H.  
Bahnhofstr. 24  
6850 Dornbirn  
T +43 55 72 290 26  
F +43 55 72 290 26 15  
info@sitag.at  
www.sitag.at

**France**  
Majencia  
24-25, Quai Carnot  
92210 - Saint Cloud  
T +33 1 80 41 40 00  
www.majencia.com

**Greece**  
Dromeas Office  
Industrial Area  
62121 Serres  
T +30 2321 099 220  
F +30 2321 099 270  
commercial@dromeas.gr  
www.domeas.gr

**Poland**  
SITAG Formy Siedzenia  
Sp.z.o.o.  
Łowecin, ul. Sarbinowska 11  
62-020 Swarzedz  
T +48 061 817 33 63  
F +48 061 651 52 89  
sitag@sitag.pl  
www.sitag.pl

**United Emirates**  
Furnicon Royal Interiors  
P.O. Box: 51528  
Abu Dhabi  
T +971 2635 2570  
F +971 2634 1115  
info@furnicon.ae  
www.furnicon.ae

**Brasil**  
Inside Comercial e Industrial de Móveis Ltda.  
Rua Madre de Deus, 835  
CEP 03119-001 São Paulo  
T +55 11 2076 9400  
F +55 11 2076 9404  
www.insideoffice.com.br

**Germany**  
SITAG AG  
Vertriebsbüro Deutschland  
Stiftstr. 35  
32427 Minden  
T +49 571 388 609 30  
F +49 571 388 609 29  
info@sitag.de  
www.sitag.de

**Italy**  
TCC srl, Techno Chair Company  
Via Molinella no. 1  
31057 Silea (TV)  
T +39 042 236 35 71  
P.I. 03771750969  
info@tcc-seating.it  
www.tcc-seating.it

**Spain**  
Dynamobel S.A.  
Apartado 7 / P.O. Box 24  
31350 Peralta/Navarre  
T +34 948 75 00 00  
F +34 948 750 750  
info@dynamobel.com  
www.dynamobel.com



**SITAG AG**  
Simon Frick-Str. 3  
CH-9466 Sennwald  
T +41 (0) 81 758 18 18  
F +41 (0) 81 758 18 00  
info@sitag.ch  
www.sitag.ch

